

ニコニコ(●^o^●)ボックス

- 奥様お誕生祝 …佐藤(保)君 …佐藤(徹)君 谷茂岡君
- ご結婚祝 …谷茂岡君 追分君
- 戸塚会長 張替幹事…鈴木喬ガバナー、坂田地区幹事、羽鳥東分区ガバナー補佐、中川東分区幹事、加藤東分区副幹事、ガバナー公式訪問にご来会いただき、心より感謝申し上げます。鈴木喬ガバナー、本日はご指導の程、宜しくお祝い申し上げます。
- 羽鳥貞雄氏 中川剛氏 加藤和正氏…ガバナー公式訪問、ご苦労様です。本日もお世話になります。宜しくお祝い申し上げます。
- 佐藤(保)君…鈴木ガバナーをお迎えして!
- 石鍋君 原田君…鈴木ガバナーはじめ、皆様のご指導を宜しくお祝い致します。
- 樽澤君 ベルマン君…鈴木喬ガバナー、本日はご指導よろしくお祝い致します。
- 小葉君…ガバナー公式訪問を理由に久しぶりに皆様の顔を見に来ました。
- 濱中君…ガバナーようこそ!
- 吉田(正)君 谷茂岡君…鈴木喬ガバナー、本日の公式訪問ご苦労様です。
- テボー君…皆様、先週の卓話、宮崎先生の応援ありがとうございました。大船渡の道場の子ども達の寄付、ありがとうございました。
- 吉田(潤)君…先週から入会させて頂きましたが、毎週、楽しみになりそうです。どうぞ宜しくお願い致します。
- 地区副幹事団(海老沼君 原田君 小林君 芝君)…クラブの一員として、鈴木喬ガバナーをお迎えするのも良い気分ですね。
- 親睦活動委員会一同(影山君 人見君 村上君 小林君 船木君 小葉君 塚越君)…鈴木喬ガバナー、地区幹事団の皆様、ご来会、心より歓迎いたします。
- SAA一同(平岩君 中山君 畠山君 岩本君 矢島君 吉田(正)君 芝君 今井君 テボー君)…ようこそ、鈴木ガバナー!

合計 69,000 円 累計 998,000 円

本日の卓話

夜間例会に変更

潤徳女子高等学校インターアクトクラブとの合同例会

2015-16 年度 例会予定

2015年12月	
3日(木)	12:30~ 通常例会 13:00~ クラブ年次総会
10日(木)	12:30~ 通常例会
17日(木)	17:30~ 夜間例会 17:40~ 記念撮影 18:00~ 年忘れ家族親睦会
24日(木)	12:30~ 通常例会
31日(木)	年末年始休会
2016年1月	
7日(木)	12:30~ 通常例会
14日(木)	12:30~ 通常例会
21日(木)	12:30~ 通常例会
28日(木)	12:30~ 通常例会
2016年2月	
4日(木)	12:30~ 通常例会
11日(木)	祭日休会
18日(木)	12:30~ 通常例会
25日(木)	12:00 地区大会 (精養軒例会は特別休会)
2016年3月	
3日(木)	12:30~ 通常例会
10日(木)	12:30~ 通常例会
17日(木)	18:00~ 夜間例会
24日(木)	12:30~ 通常例会
31日(木)	12:30~ 通常例会
2016年4月	
7日(木)	特別休会
14日(木)	12:30~ 通常例会
21日(木)	12:30~ 通常例会
28日(木)	12:30~ 通常例会
2016年5月	
5日(木)	祭日休会
12日(木)	12:30~ 通常例会
19日(木)	12:30~ 通常例会
26日(木)	12:30~ 通常例会
2016年6月	
2日(木)	12:30~ 通常例会 (未定)
9日(木)	12:30~ 通常例会
16日(木)	12:30~ 通常例会
23日(木)	12:30~ 通常例会
30日(木)	18:00~ 夜間例会

次回予定 11/26

「END POLIO NOW」 エンド ポリオ ナウ  
東京東江戸川ロータリークラブ  
嶋村 文男氏

WEEKLY REPORT



葛飾北斎描く千住より眺望の富士

例会日 木曜日 12:30~13:30  
例会場 上野精養軒 TEL.03 (3821) 2181  
事務所 〒130-0013 東京都墨田区錦糸 1-1-5A ビル 6F  
TEL.03 (5637) 4602 FAX.03 (5637) 4611  
http://www.tokyo-kohoku-rc.org

東京江北ロータリークラブ

会長 戸塚 誠一郎 / 会長エレクト 吉田 正行  
幹事 張替 俊光 / 副幹事 谷茂岡 昭  
会報・IT委員長 羅山 能弘



Rotary

RI 会長  
ラビンドラン

Be a gift to the World

ロータリー  
思いをかたちに

東京江北RC 会長  
戸塚 誠一郎

第 2712 回

2015 年 11 月 19 日

2015 年 11 月 12 日 第 2711 回例会報告  
ガバナー公式訪問

点 鐘  
ロータリーソング 「奉仕の理想」  
来 賓

- ゲスト 6 名  
鈴木 喬氏 (R I D 2580 ガバナー)  
坂田修一氏 (R I D 2580 地区幹事)  
羽鳥貞雄氏 (東分区ガバナー補佐)  
中川 剛氏 (東分区幹事)  
加藤和正氏 (東分区副幹事)  
ドンヘゲマライケさん (米山奨学生)

セ レ モ ニ ー

- 米山奨学金授与 11 月  
…米山奨学生ドンヘゲマライケさん
- ロータリー財団寄付 …中山 高德君
- 米山功労者クラブ感謝状
- 米山功労者(特別寄付)感謝状  
…鈴木 喬君/坂田修一君  
…芝 久雄君/船木佳昭君  
…戸塚誠一郎君/張替俊光君
- 委嘱状(ロータリー米山面接官)授与  
…坂田修一君/芝 久雄君  
…ベルマン ピーター君

会 長 報 告

- 11 月理事会に於いて 2015-16 年度地区大会の全会員の登録が可決されました。
- 11 月理事会に於いて江北 RC の「希望の風奨学金」に対する寄附目標を 60 万円とさせて頂いた。
- 12 月 3 日総会にて、会長ノミニ並びに 2016-17 年度理事役員の選出を予定しております。

幹 事 報 告

- 11 月理事会議事録をポストに配布しております。ご一読願います。
- 2015-16 年度地区大会のご案内・リーフレットをポストに配布しております。
- 11 月 19 日はインターアクトとの合同例会となり夜間例会に変更となっております。
- 本例会終了後、鈴木ガバナー、地区役員の皆様と集合写真を撮りたいと存じます。お時間の許します方はお残り下さい。

出席報告 会員 57 名中 42 名 出席率 74%  
前々回訂正出席率 93.62% (10/29)

12 月 3 日(木) 年次総会

例会 12 時 30 分~/総会 13 時 00 分~

2015-16 年度

# ガバナー公式訪問・報告



東京江北ロータリークラブ 鈴木喬ガバナー公式訪問  
2015年11月12日(木) 上野精養軒

2015-16 年度会長テーマ

**ロータリー 思いをかたちに**

## ガバナー公式訪問を終えて

11月12日(木)東京江北ロータリークラブは、鈴木喬ガバナーの公式訪問をいただき、会長幹事打ち合わせ会、第3回クラブ協議会、例会を開催出来ました。

鈴木喬ガバナーは、東京江北創立 56 年度目の年度で、クラブより二人目の RI 第 2580 地区ガバナーです。鈴木ガバナー(東京江北 RC 会員)をお迎えしての記念すべき公式訪問でした。ガバナーより打合せ会、協議会、例会を通して分かりやすいご指導を頂きました。年度内で、何らかの応えを出せるよう努力いたします。

本年度のガバナー公式訪問は、会員の皆様のご協力を賜り、順調に行われましたことを心から御礼申し上げます。

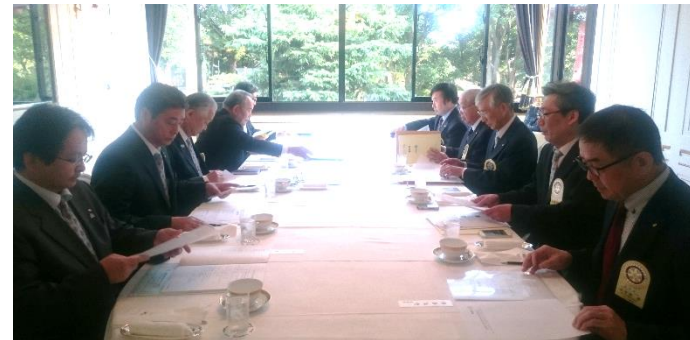
会長 戸塚誠一郎

10:30~ 上野精養軒 蘭の間

## 会長幹事打ち合わせ



戸塚会長より当クラブ概略、2015-16 年度会長方針について、各委員会や事業の取り組み、当クラブの特色などを説明し、ガバナーからは RI 方針、地区方針に基づいたご指導がありました。



出席者：鈴木喬ガバナー・坂田修一地区幹事  
羽鳥貞雄東分区ガバナー補佐  
中川剛東分区幹事、加藤和正東分区副幹事  
戸塚誠一郎会長 佐藤徹副会長 張替俊光幹事  
吉田正行会長エレクト 谷茂岡昭副幹事

## 公式訪問 お礼状

Rotary 国際ロータリー第2580地区  
第2580地区 ROTARY INTERNATIONAL DISTRICT 2580

ガバナー事務所・ガバナーエレクト事務所 GOVERNOR OFFICE-GOVERNOR ELECT OFFICE  
〒104-0031 東京都中央区京橋 2-11-8 全米協賛会館1層 ZEN-I-KYORENKAIKAN 1F, 2-11-8 KYOBRASHI, CHUO-KU  
TEL: 03-3538-0211 FAX: 03-3538-0212 TEL: +81 3-3538-0211 FAX: +81 3-3538-0212  
E-Mail: office@ri2580.org E-Mail: office@ri2580.org

2015年11月12日

東京江北ロータリークラブ御中

国際ロータリー第2580地区  
ガバナー 鈴木 喬  
幹事 坂田 修一

謹啓 時下ますますご健勝のこととお慶び申し上げます。  
貴クラブへの公式訪問に際しましては、会長・幹事をはじめ会員の皆様にご歓迎いただき、誠にありがとうございました。  
ご多忙の皆様に貴重なお時間をいただき、貴クラブの活動状況をお聞きすることができました。心より感謝申し上げます。  
「Be a gift to the world」の RI テーマをご理解いただき、会員の皆様が楽しくロータリー活動に励まれますことを願っております。  
貴クラブのますますのご発展と会員の皆様のご活躍を祈念して、お礼のご挨拶とさせていただきます。 謹白

## 鈴木喬ガバナー便り No.15

東京江北ロータリークラブのガバナー公式訪問は在京 53 クラブ目の訪問でした。残すところ後 6 クラブで在京 59 のクラブの訪問を終えます。12 月と新年 1 月は沖縄地区 11 クラブのガバナー公式訪問とインターシティ・ミーティングが行われます。



D2530(福島)地区大会



D2530(福島)地区大会  
D3650 地区 PG(韓国) D2530 酒井 G  
鈴木喬 G 桜井 PG



D2580  
東京浅草中央 RC30 周年式典



RI 会長代理ご夫妻歓迎晩餐会  
D2590(横浜・川崎)地区大会  
小沢米山理事長と同期ガバナー会



D2620(静岡・山梨)地区大会



D2550(宇都宮)地区大会  
フィリピンの同期ガバナー

# 2015-16年度 第2580地区 ガバナーメッセージ

東京江北RCガバナー公式訪問



## RI 第2580地区 ガバナーメッセージ

2015-16年度  
ガバナー 鈴木 喬

K. R. ラビンドラン RI会長のテーマ；

### “Be a gift to the world”

(世界へのプレゼントになろう)

(私は、日本語訳に微妙な違和感を感じたため、スピーチでは英語のまま使用致します)

#### 1. RI会長の強調点：

- ① 会長のテーマ；あらゆる人々が、地位や身の上にかかわらず、才能、能力、努力、そして献身や熱意など誰かの為に与えることのできる何かを持っている。私たちは、ロータリーを通じて、自分たちが身につけたこれらを世界にプレゼントすることで、誰かの人生に、そして世界に真の変化を起こすことができる。だから、苦しんでいる人の苦しみを和らげてあげよう。言葉だけではなく、実際に何かをしてあげよう。享受するだけでなく、社会に貢献しよう。
- ② トップクラス、ベストクラスと続く3年目は、ワールドクラスになろう。
- ③ 次の2点は引き続き特別のターゲットです。「会員増強」「R財団支援～特に2018年完遂を目指すエンド・ポリオ」
- ◆ 次の2点は、変革するRIの方向を示すものです。
- ④ 中核的価値観に基づく戦略計画の確立。とりわけ、ソーシャルメディアの活用によってロータリークラブとは何か、他の非営利団体とどう違うかを社会に伝えつつ、ロータリークラブに参加する意義を示し会員増強に結び付ける。
- ⑤ ロータリー・リソースの活用が、クラブの活性化、奉仕活動の創造などに拡がる。

2. 私は、“ラビ”会長の方針は、新たなロータリー活動への幅広い対応を示唆していると思います。RIの多様な変化が、職業奉仕を基本理念とする当地区と乖離していると言われますが、むしろ我々が、職業奉仕理念を踏まえつつRIの方向に沿って進むことも必要でしょう。

- ◆ 私は、ロータリークラブ活動の根幹と責務はクラブ会長に存在する、と言う概念に基づき、会長は、ガバナー補佐、七大（R財団、米山奨学を含む）を中心とした地区委員会を活用して、積極的奉仕活動に取り組みますようお願い致します。
- ◆ ガバナー補佐は、ガバナーを代行し、クラブ会長と緊密な連携で分区各クラブを指導する重責を担うわけですから、卓越したご指導をお願い致します。

#### 3. 地区目標と活動指針

- ① ロータリーの原点に還る。「親睦と奉仕！」
- ② リソースの理解と活用の促進。My Rotary ロータリークラブ・セントラルの地区内会員登録20%増達成。
- ③ 2016.2.24～25地区大会の成功。メイン・テーマ「職業奉仕の具現化～お江戸日本橋と浅草」
- ④ 「日台友好特別委員会」
  - ◆ 当地区と姉妹地区である第3480地区を中心とする台湾各地区との交流活動を支援する。特に2016年6月5日開催の日台ロータリー親善会議 金沢大会を強力に主導支援。
- ⑤ 「日韓友好特別委員会」
  - ◆ RI3650地区を中心とする韓国各地区との交流活動を支援する。2015年9月4日開催のロータリー日韓親善会議 東京大会を支援。2016年5月28日～6月1日開催のソウル国際大会への参加企画、トウキョウナイトの開催企画。
- ⑥ 「ロータリー希望の風奨学金支援特別委員会」
  - ◆ 地区内外への啓蒙活動及び募金活動。
- ⑦ 「バギオ基金支援特別委員会」
  - ◆ バギオ基金奨学活動への広報と支援活動。

今年は、国際ロータリー111周年に当たります。2017年にはR財団100周年を迎えます。更に、日本ロータリー100周年が4年半後に近付いて参りました。東京ロータリークラブを中心に様々な企画を練り、準備がスタートしております。その東京ロータリークラブを頂点に戴く当地区はまた、日本のロータリーの頂点であるべく、地区内70クラブが、総力を挙げてロータリー活動に邁進して参りましょう。各クラブ、全ロータリアンのご尽力にご期待申し上げます。

11:15～ 上野精養軒 あやめの間

2015-16年度

### 第3回クラブ協議会



2015-16年度 第3回クラブ協議会は鈴木喬ガバナー、坂田修一地区幹事、羽鳥貞雄ガバナー補佐、中川剛分区幹事、加藤和正分区副幹事をお迎えして上野精養軒 あやめの間にて11時15分より1時間の予定で開催をいたしました。会長より来賓紹介、会長挨拶の後、鈴木喬ガバナーより挨拶をいただきました。当クラブの活動方針と活動計画は、クラブ奉仕委員会、職業奉仕委員会、社会奉仕委員会、国際奉仕委員会、青少年奉仕委員会の五大奉仕委員会と、米山奨学委員会、会員増強委員会の委員長が報告をしました。その後、ガバナー総評として協議会の感想とご指導をいただきました。司会進行は幹事 張替が務めさせていただきました。

幹事 張替俊光



### 鈴木喬ガバナークラブ協議会 総評



12:30～ 上野精養軒 藤の間

東京江北ロータリークラブ

### 第2711回例会



11月12日(木)東京江北ロータリークラブ第2711回の卓話は、第2580地区 鈴木喬ガバナーに講評をいただきました。



### 鈴木喬ガバナー 卓話講評



本日のガバナー公式訪問は記録を作成して配布をさせていただき予定でございます。 幹事 張替

# 潤徳女子高等学校インターアクトクラブとの合同例会

第 52 回インターアクト年次大会(8月2日沖縄開催)報告



## 第 52 回インターアクト年次大会報告

2015年8月2日、第52回インターアクト年次大会は沖縄で開催されました。潤徳女子高等学校インターアクトクラブからは、6名のインターアクターが出席し、当クラブからは、戸塚会長、張替幹事、人見インターアクト委員長、海老沼君、小出君、船木君、芝君、谷茂岡君、今井君、岩邊君、鈴木喬ガバナー、畠山地区インターアクト委員長の12名が出席しました。

第52回インターアクト年次大会討論会に出席したインターアクターの感想をご紹介します。

### 森内さん

最初はすごく緊張したけど、すぐ皆と話せるようになって良かった。意見もしっかり言えたが、もっと積極的にいけばよかったと少し反省しています。

### 川上さん

平和とはシャンプーである。平和は皆が笑顔でいること。戦争について、東京の人々は知らないことが多い。沖縄の人々は、戦争について学ぶ時間がたくさんあるけれど、東京の人々はさらっとしか習っていないので、知識に差がある。シャンプーのように、今は自由に使えるけど、昔は使えなかったということは、今は平和で幸せである。東京はもっと戦争について学ぶべきである。

### 竹山さん

今までとは違った討論会の形で新鮮に取り組むことができました。旅行のプランを皆で考えることによって、沖縄の人が思っている沖縄と東京の人が思っている沖縄の違いなどがわかって良かったです。知らなかった沖縄の観光スポットを知ることができてうれしかったです。

### 貴志さん

初めての年次大会で緊張しましたが、良い経験になりました。

### 宮本さん

他校の生徒と知り合って、いろいろな話ができ良かったです。

### 千葉さん

いろいろな学校の人達と一緒に防災について語りつつ色々な話を聞くことが出来て、とても楽しかったです。



潤徳女子高等学校  
インターアクトクラブ定例会

2015年11月

15日(日) 地区合同活動

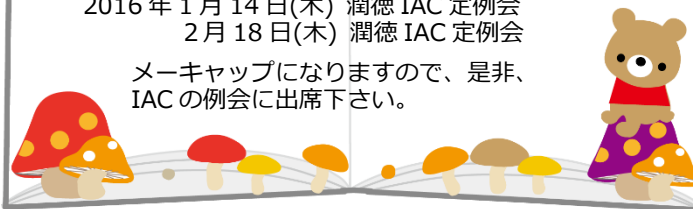
19日(木) 合同例会

(上野精養軒)

2016年1月14日(木) 潤徳 IAC 定例会

2月18日(木) 潤徳 IAC 定例会

メーキャップになりますので、是非、IACの例会に出席下さい。



## 2015~16年度 IACとの 合同例会

2015年11月19日(木)は、夜間例会に変更をして潤徳女子高等学校インターアクトクラブとの合同例会を開催します。本日の合同例会へ出席予定の方々は、

インターアクター9名です。

## 青少年交換学生 10月報告



デンマーク派遣 鈴木響子

ホストクラブ : Sct. Knuds Odense RC

ホストクラブ地区 : 1461

カウンセラー : Leif Hanse

ホストファミリー : Peter Christiansen (~11/29迄)

10月になりお庭にキノコが生えたり、葉が黄色く色づくなど日毎に秋も深まってきました。朝はとても寒く、自転車通学が辛い時期になってきました。学校は本当に楽しいです。体育の時間には近くの森に走りに行ったり、メディアの時間には映画を撮ったり、まだまだ目新しいことがたくさんです。今月はフライデーカフェと言って金曜日の放課後に、広間でみんなワイワイとお喋りしたり、ステージで自分の歌や話したいことを披露したりする日がありました。もちろん、サイダーカクテルやビールなどのお酒も売られていて、昼間から皆次々と飲んでいきます。こっちは1週間が終わりへとへとだというのにまだまだ元気があってすごいなあと思います。時間が経つとやはりみんな酔い始めて、飲めない私はいても楽しくなかったですが、クラスの飲まない子と早めに切り上げてカフェに行ったり、初めてデンマークのお寿司を食べに行ったりしました。レポートは少ないものの、思っていたより美味しく徐々に日本の味を思い出しました。ピクニックに行けるのも今月がラストチャンスなので従兄弟の家族とピクニックに行き、夕飯には日本のカレーをご馳走しました。9人という大人数だったのでどうなるかと少し焦りましたが、皆美味しいと喜んでくれたので良かったです。

10日から約1週間は秋休みだったので、叔父さんのお誕生日会を2番目に大きい街オーフスに、ホストファミリーとは首都のコペンハーゲンとホストファミリーのサマーハウスに行きました。叔父さんのお誕生日会の日には訪問する前におじいちゃん達とバザールという少し怖いアジア系の人たちが集まってお店を出している所に行きました。デンマークとは思えないほど雰囲気ガラリと変わり治安も少し悪そうでした。デンマークは難民を徹底的に断っているようですが移民や西アジア系の人たちは多くいます。最初はあまり気づきませんでしたが、クラスメイトも少ない人数の中にルーマニア、アフガニスタン、ドイツフランス系、オランダなどいろいろな国の人が混ざっています。

12日からは叔母の家があるコペンハーゲンへ。私の住んでいるフェン島とコペンハーゲンがあるシェラン島とをつなぐ橋は数少ないお金のかかる道路で、日本のETCのようなゲートもここで初めて見ました。

コペンハーゲンは古い建物と新しいハイセンスな建物とが融合しており、交通は自転車、車、バス、水上バスがありました。観光客もたくさんいました。街にはデンマークのデザインばかりを集めた大きなセレクトショップがあり、そこにあった家具やインテリアはデンマークの家庭でよく見るものばかりでした。シンプルでかつデザイン性があるのがデンマークや北欧のデザインの特徴で、素敵なものばかりでした。

3日間コペンハーゲンで過ごしてから、残りはLangelandという別の島にあるサマーハウスに行きました。Langelandは野生の鳥や馬を保護しており、デンマークの中でも特別な場所とされていると聞きました。野生の鹿も何度か見ることができました。とても澄んだ海が広がり、晴れた日には沿岸からドイツが見えることもあるそうです。あいにく今回は雨や曇りばかりでした。また、デンマークは風力発電が盛んです。前に見たダムものどかな湖だったのでデンマークは平らすぎて発電ダムをやってもできないのかな、と思いましたが、原子力発電を導入するかどうか、国民が長年議論した結果否定されたためでした。今から30年も前のことらしいです。風力の技術開発も行われ風力発電の機械は全てデンマーク産だそうです。風も豊富なので止まっているのを見たことがありません。サマーハウスは古いお家の物ですがごく可愛らしかったです。本を読んだり森にお散歩に行ったり、休暇ということで本当にのんびりして過ごしました。

今月はホストファザーのお母さんのお誕生日もあったので、お茶会をしたり、夕食を食べに行ったりしました。お茶会ではデンマーク流のアップルケーキの作り方を教えてもらい、夕食はFlæskesteg(フレスクスタイ)というクリスマスのデンマーク伝統料理を食べました。カリカリの皮つきローストポークと赤キャベツのソテーとピクルスと甘いポテトが添えてあり、とても美味しかったです。デザートにはRisalamandeといって、牛乳粥にホイップクリーム、バニラ風味と砕いたアーモンドを混ぜたもので温かいチェリーソースを添えて、クリスマス・イヴに食べる冷たいデザートを食べました。いわゆるライスミルクで最初はまずかったらどうしようかと思いましたが、本当に美味しかったです。一足早くデンマークのクリスマスを味わいました。食器はやはりロイヤルコペンハーゲン、特別なディナーだったのでナイフやフォークはもちろん、ソースの器なども全て銀食器でした。

ハロウィンが近づき、ジャックオーランタンも作りました。日本の騒ぐようなハロウィンはメインではなく、やはり家庭で楽しむのが基本みたいですね。楽しみ方が違うからか日本のハロウィンがデンマークの新聞に載っていました。25日にはサマータイムが終わり1時間遅くなりました。サマータイムが終わるときは遅くなるだけなのであまりあつたふたしませんが、サマータイムが始まる時は1時間早くなるため少し大変とホストマザーが言っていました。